

從美國權威參考書 看我國出版工具書現況

王錫璋 ◎ 前國家圖書館參考組主任

近年來電子資料庫逐漸發展，紙本書中最先受創的大概就是參考工具書的印行；君不見一般百科全書已不再每年印行新版，百科全書推銷員也幾乎要絕跡了，就是一個見証。

但美國出版界畢竟還是相當有韌性的，從1970年起，逐年出版的《美國參考工具書年度書目》（*American Reference Books Annual*, 簡稱ARBA），至2009年版已出版第40版，還能收錄1,500種參考工具書，僅比2007年的1,600種少100種左右而已。這1,500種工具書，還只是曾由400多位學術、公共、學校圖書館員寫過書評或推薦過的而已，實際出版過的參考書當然應不只此數。

另外，出版ARBA的「Libraries Unlimited」公司，為中小型院校、公共圖書館及學校圖書館等編了一本年度的《為中小型圖書館及媒體資源中心推薦的參考書》（*Recommended Reference Books for Small and Medium-sized Libraries and Media Centers*），從ARBA中選擇約三分之一適合中小型圖書館的工具書，做為中小型圖書館優先選購的參考，可說是ARBA的簡編。這本書目2009年版則與2007年版同樣都共收了530種工具書，一點都沒減少。

可見在電子資料庫的侵襲下，紙本工具書雖有衰退現象，但仍有其市場。如果我們由美國圖書館協會的「參考及讀者服務分會」（Reference and User Services Association, 簡稱RUSA）所屬的「參考資源委員會——藏書發展及評鑑小組」（Reference Sources Committee, Collection Development and Evaluation Section），今年所評選的年度權威參考工具書書單來看，或許可看出這些工具書在電子資源時代，還是能夠生存的原因。

RUSA的「參考資源委員會——藏書發展及評鑑小組」每年年底即開始進行評選該年的優良、權威工具書，由初選的100種到複選的70種到最後的十幾種，都經過幾個月多次的開會審查，最後所謂的「好中之好」（The Best of the Best）的年度權威工具書（Outstanding Reference Sources），才會公布在5月號的*American Libraries*和*Booklist*雜誌上，供圖書館或讀者參考。這相當於參考工具書界的奧斯卡獎，入選的工具書，可說百中取一，不但具有權威、經典性質，且幾乎每種都是厚重結實，內容豐富的大部頭書籍。國內各大圖書館每年採購外文圖書的經費皆不充裕，圖書館對昂貴的外文參考工具書亦有不知如何選購之困擾，筆者建議，如無法買盡每年出版之ARBA所列之上千本參考工具書，那麼務必先把「藏書發展及評鑑小組」所評選出的十來種年度權威參考工具書先買齊，大致就能表示盡了最基本的選書職責了。



2009年度美國權威參考工具書（出版年其實都是2008年）入選的11種簡介如下：

1. 《非裔美國人傳記辭典》（*African American National Biography*）。8冊，5,568頁，牛津大學出版社。

這本工具書在歐巴馬當選美國第一位黑人總統之年出版，更具歷史意義。全書收錄現在世的4千多位著名非裔美國人（即習稱的黑人）之傳記資料，是國家非裔美國人傳記辭典編纂計畫的產品，任何類型的圖書館都應擁有的權威性工具書。

2. 《書，還有更多的：新美國閱讀百科全書》（*Books and Beyond: The Greenwood Encyclopedia of New American Reading*）。4冊，1,352頁，Greenwood出版社。

這是設計給圖書館員及一般讀者或學生，協助他們了解當代美國文學的工具書，讓讀者對1980年以後的小說、非小說、詩、戲劇、漫畫書等新的類型寫作或創作方式等，有更寬廣的概念。

3. 《氣候變遷：背景和來龍去脈》（*Climate Change: In Context*）。2冊，1,006頁，Gale公司。

由地質學、生態學、法律……等學者專家參與編寫，設計給年輕讀者能容易了解「跨政府氣候變遷小組」（Intergovernmental Panel on Climate Change—PCC）在2007年2月所公佈的《2007氣候變遷報告》的錯綜複雜內容。

4. 《教育法律百科全書》（*Encyclopedia of Education Law*）。2冊，923頁，Sage出版社。

這是教育法專家魯索（Charles J. Russo）所編，內容涵蓋1954年著名的「布朗訴托皮卡教育局案」（Brown v Board of Education of Topeka）之後的一般或專門教育法律案件之問題和個案發展。

5. 《道教百科全書》（*Encyclopedia of Taoism*）。2冊，1,551頁，Routledge出版社。

聚焦於道教的歷史和傳統，內容包含文本、教義和實務及其他專題等。

6. 《以阿衝突百科全書》（*The Encyclopedia of the Arab-Israeli Conflict: A Political, Social, and Military History*）。4冊，1,553頁，ABC-CLIO出版社印行。

這是有關以色列和阿拉伯國家之間衝突的歷史和發展的工具書，文獻內容豐富，且保持平衡、客觀之敘述。

7. 《美國憲法第一修正案百科全書》（*Encyclopedia of the First Amendment*）。2冊，1,464頁，CQ出版社。

美國憲法第一修正案雖然只有短短幾個字：「國會不得制定關於擁護宗教或禁止宗教

自由的法律」，但卻涵蓋了許多歷史背景和文化意義。本書即由政治、文化、法律意義等觀點，敘寫相關法規的歷史源流和發展等條目。

8. 《蓋爾飲食百科全書》（*The Gale Encyclopedia of Diets*）。1,101頁，Gale 公司。

條目都由醫學或營養專家撰寫，大量的內容和資訊，呈現民眾應知道的飲食、營養和健康的知識。

9. 《民間故事和童話百科全書》（*The Greenwood Encyclopedia of Folktales and Fairy Tales*）。3冊，1,248頁，Greenwood出版社。

很有組織，內容豐富，涵蓋民間故事和童話各領域的資料。

10. 《新蘭花百科全書》（*The New Encyclopedia of Orchids*）。524頁，Timber出版社。

收錄1,500多種適合庭園或綠房栽植的蘭花品種，既富學術性，也適合對蘭花種植有興趣讀者之參考。

11. 《牛津世界婦女史百科全書》（*The Oxford Encyclopedia of Women in World History*）。4冊，2,752頁，牛津大學出版社。

收錄1,250條各國各時期，有關婦女歷史、權利發展等相關論題的條目。

讀者由這11種工具書，大概看得出來，即使在電子書及網路資料發達的現代，美國出版界，特別是民間業者，還似乎能展現豐沛的出版力，因為這幾種工具書，雖不如一般百科全書之龐大，也大多是多冊型，厚重達上千頁的套書；另外，我們也看出，入選者多屬專科型的百科全書或辭典，這似乎也表示專科參考書較不易被電子資源取代。

在國內，國家圖書館在國際標準書號中心曾堃賢主任的倡導下，也自2000年起與參考組合作舉辦參考工具書的推薦，並編印年度的《臺灣出版參考工具書書目》，號稱TRBA，至今每年仍在編印出版中，其間並有《中小型公共圖書館參考工具書選目》及《高中職圖書館參考工具書選目》等附屬書目的薦選及出版。

但TRBA中的「The Best of the Best」的薦選，則考慮到國內出版環境及推選人力、時間的限制……等種種因素，僅過濾出約三分之一的種數，做為「較具代表性」的工具書，而在TRBA上給予較多字數的書介，和附上書影做為象徵性的鼓勵，可謂極為低調的推薦。

其原因之一，其實也是我們國內出版工具書的狀況不太理想。TRBA初期編選，若連政府統計、調查等在內，每年還有八、九百種工具書，但近年來，扣掉每年類型完全相似的同名年鑑、內容完全相同的再版書，及政府統計、調查等，能算是新出版的工具書的，實在不多了，以今（98）年8月TRBA推選會議上，參考組所能列出的97年出版參考書書單，僅有甲組（書目、索引、字辭典、百科全書）100種，乙組（年鑑、年表/大事記、名錄、手冊、傳記參考資料、



地理參考資料、圖鑑、統計等) 103種。

這總計只有203種的參考工具書，若再扣掉部分出版社17種號稱再版，事實上多數內容無改，僅是再刷的各種動、植物圖鑑，事實上，連200種都不到，莫怪評選委員大嘆沒甚麼書好選的。

我們的出版界的確太不重視工具書的編印了。如果檢視這200種不到的書單，我們又可以發現下列幾種算是缺失的現象：

1. 缺乏重量型的參考書：這幾年越來越少看到投入經費、人力較多的厚重型參考書，即連單冊的都少，更談不上如美國權威參考書那樣動輒四、五大冊的成套型專科百科全書。今年唯一較可觀的大概只有《臺灣古典文學大事年表，明清篇》(810頁，里仁書局)、《傅斯年圖書館善本古籍題跋輯錄》(3冊，中研院史語所)、《臺灣作家作品目錄》(3冊，臺灣文學館)、《文言文辭典》(1,063頁，五南)、《遠流活用中文大辭典》(1,950頁，遠流)、《現代日本政治事典》(718頁，臺大出版中心)、《二二八事件辭典》(2冊，國史館)、《法律百科全書》(10冊，謝瑞智)等是較厚重，又能獲得評委稍微認可的工具書。可見我們國內大型而能樹立威望的工具書，越來越少，早年如文化大學的《中文大辭典》和光復書局、錦繡出版社、三民書局……等等大氣魄印行的各種大部頭工具書的景象，也不復可見。

2. 一窩蜂的短線現象：由書單中，可見太多充斥的學生語文(包括國語、成語與雙語)辭典，內容大同小異，完全是以學生為對象和商業取向的出版，這在ARBA根本看不到的，但TRBA，如少了這一環，內容一定消瘦不少，不得已，也只好年年收納它們。其它，同類型的都市街道地圖集、公車、捷運指南，也佔了太多量，但有品質的如國外的「寂寞星球」(Lonely Planet)、或藍登書屋的「富多」(Fodor)系列的城市旅遊指南又不多見，國際觀似乎不足。

3. 政府機關撐起工具書的編印主力：由書單看來，政府或政府機關補助編印的工具書，幾乎佔四分之一以上，尤其書目類15種，政府機關出版的，竟然佔了13種，也是ARBA少見的。可見沒什麼銷售量可圖的書目、索引、年鑑等工具書，還是得靠政府機關編列經費，萬一如近年來政府財務情況不佳，則參考書之印行，也定受影響。部分參考書，驚鴻一瞥，又即將消逝，像文建會補助，中華民國兒童文學會編印的《臺灣兒童文學年鑑·2007年版》，2008年將不再印行了，經費缺乏可能就是原因之一。

但此書單也有幾本可取之處，像國立臺灣大學圖書資訊學系陳書梅教授編印的《兒童情緒療癒繪本解題書目》，對四川震災和今年的八八水災，發揮了精神食糧救災的作用；而羅東高中的《羅高最愛100：96學年度百本好書推薦》，也盡了高中圖書館為學生推薦好書的責任。這兩書雖然輕薄，但都是以個人或學校之力，實踐了參考工具書編印的宗旨。

國圖的TRBA是由ARBA借鏡而來的，如今也將進入十周年，期望這份書目，能給國內出版社更多的省思和努力的方向。